

Waasan Päivälehti

Photo Supplement

Wasa Dagblad

Wasa Daily



KASKINEN

KASKÖ

Kaskö – den lilla staden med det stora hjärtat

Kaskö är kanske Finlands minsta stad, men låt dig inte luras av storleken. Här finns gott om hav, historia och hjärterum – och betydligt fler leenden än trafikljus.

Staden grundades år 1785 och ligger på en liten ö i Bottniska viken, förbunden med fastlandet genom två broar. När man promenerar längs de breda gatorna kantade av vackra trähus känns det nästan som att tiden har tagit en liten paus. Här är det sällan bråttom. Om någon vinkar åt dig på gatan är chansen stor att personen faktiskt känner dig – eller snart gör det.

Havet är Kaskös själ. Den livliga hamnen har i över tvåhundra år varit stadens port mot världen, medan skärgården bjuder på fiske, båtliv, bad och oförglömliga solnedgångar. Ett besök vid den historiska Sälgrunds fyr är nästan ett måste för den som vill uppleva havets magi.

Trots sin ringa storlek är Kaskö en levande tvåspråkig stad där svenska och finska möts naturligt varje dag. Här samsas kultur, natur och gästfrihet på ett sätt som får många besökare att stanna lite längre än de tänkt.

Det sägs att man kan promenera genom hela stadskärnan





på en kort stund. Det stämmer. Men de flesta upptäcker snart att det tar betydligt längre tid – eftersom man hela tiden stannar för att beundra utsikten eller prata med trevliga människor.

Välkommen till Kaskö – liten på kartan, men stor i minnet.

Kaskinen – pieni kaupunki, suuri sydän

Kaskinen on Suomen pienin kaupunki, mutta sen tunnelma on kaikkea muuta kuin pieni. Täällä meri, historia ja ystävällisyys kulkevat käsi kädessä, ja kiire tuntuu unohtuvan jo sillalla kaupunkiin saavuttaessa.

Vuonna 1785 perustettu Kaskinen sijaitsee saarella Pohjanlahden rannalla. Kaupunkia halkovat leveät kadut ja kauniit puutalot, jotka kertovat menneiden vuosisatojen tarinoita. Kävely keskustassa on kuin pieni aikamatka, jossa jokaisen kulman takaa löytyy uusi näky tai meren tuoksu.

Meri on aina ollut Kaskisen elämänlanka. Satama yhdistää kaupungin maailmaan, ja saaristo tarjoaa veneilyä, kalastusta, uimista sekä upeita auringonlaskuja. Historiallinen Sälgrundin majakka on yksi alueen tunnetuimmista nähtävyyksistä.

Kaksikielisessä kaupungissa suomi ja ruotsi elävät

sulassa sovussa. Vierailija huomaa nopeasti, että täällä tervehditään helposti ja jutellaan mielellään – joskus jopa tuntemattomille.

Sanotaan, että Kaskisen keskustan voi kävellä päästä päähän muutamassa minuutissa. Se on varmasti totta, mutta vain silloin, jos malttaa olla pysähtymättä ihailemaan merta, vanhoja taloja tai vaihtamaan muutaman sanan paikallisten kanssa.

Kaskinen on pieni helmi, joka jättää suuren vaikutuksen.

Kaskinen (Kaskö) – Finland's smallest town with a big personality

Kaskinen may be the smallest town in Finland, but it has a remarkable talent for making visitors feel welcome. Here, the sea is never far away, history lives around every corner, and life moves at a pleasantly human pace.

Founded in 1785, Kaskinen stands on a small island on Finland's west coast, connected to the mainland by two bridges. Its wide streets and beautifully preserved wooden houses create a charming atmosphere where the past and present meet naturally.

The sea has always shaped the town's identity. For centuries the harbour has lin-

ked Kaskinen with the wider world, while the surrounding archipelago invites visitors to enjoy boating, fishing, swimming and unforgettable sunsets. A visit to the historic Sälgrund Lighthouse is one of the highlights of the region.

Kaskinen is proudly bilingual, with Finnish and Swedish spoken side by side. Visitors soon notice that people still greet each other in the streets, and conversations often begin with a smile.

Locals like to joke that you can walk across the town in just a few minutes. That may be true—but only if you resist stopping to admire the sea views, photograph the colourful wooden houses or chat with the friendly people you'll meet along the way.

Small in size, rich in character, and impossible to forget—welcome to Kaskinen.



















